

# 社會科學及人文學院 中文系 碩士論文

題目:論白先勇小說的古典性與現代性

Title: A Study of the Classicality and Modernity of Bai Xianyong's Fictions

學生姓名:萬月

學生編號: M-B1-4162-1

導師姓名: 龔剛教授

通過日期:二零一三年五月三十一日

## 聲明

此論文為本人在導師襲剛教授指導下,獨立完成之作,無任何抄襲、剽竊成份,且未用於以之向其他學術機構申請學歷。

SNDADE D聲明人:		
日期: 全年	月	日
2 墓禮知信		
澳門大學		

#### 致謝

在這篇論文完稿的此時,當我興奮地敲下最後一個句號,我突然意識到,兩年的時光正在以這種方式向我告別。那麼,希望以這篇論文為我的學生生涯鞠躬謝幕。

我接觸白先勇的時間並不算晚,而這也是我最難忘的閱讀體驗之一。我仍記得讀畢《永遠的尹雪豔》時,那種冷到骨子裡的冰涼;也記得某個失眠的夜晚,《樹猶如此》中的深情與缺憾給我帶來的久久不能平復的悲慟。我想經典作品大抵如此,它給予我們的閱讀記憶,是深刻而漫長的。我一直想寫下白先勇帶給我的感觸,這大概就成了寫作這篇論文的契機。在論文寫作的過程中,在查閱資料的過程中,我覺得自己仿佛真的是在與不同時期的白先勇進行著穿越時空的對話。我很慶倖,也很感激,這過程讓我觸摸到一位卓越作家的內心,也讓我對生活有了更深的體悟。

當然,這個過程與導師們的悉心指導是分不開的。尤其是我的導師襲剛老師,從選題、構思到定稿,給了我許多指導與建議,以及耐心的解釋與細緻的修改。在此,我要對龔老師的教誨與督促,致以深摯的感謝。然我自知才疏學淺,論文尚有許多不嚴謹、不完善之處,在以後的生活中,我希望自己能夠繼續將它完善。

同時,還要感謝我的父母與知己汪興,如果沒有你們的包容與鼓勵,我將無法順利完稿;感謝我的室友及同學們,在你們的陪伴與關懷下,寫作論文的日子也不再枯燥與乏味。

論文寫畢,離走出校門的日子也越來越近。我時常想,如果兩年前的夏天我沒有來到澳門,我的生活將會是什麼樣?也許平行時空裡有無盡的選擇,但是毫無疑問,此時的我篤信,呆在澳門的兩年,將成為令我一生回味的時光。

感謝自己,感謝大家,感謝溫柔的時間。

### 例言

- 一、本論文約三萬字,包括聲明、致謝、例言、摘要(中、英文)、目錄、正文、 附注、參考文獻共八個部份。
- 二、正文共分為五部份:緒論;第一章、白先勇小說中的"古典氣質";第二章、白先勇小說中的"現代氣質";第三章、"古典氣質"與"現代氣質"的融匯;結論。
- 三、本文所有註釋均以頁下註標出。
- 四、本文所引用的白先勇小說原文未標注部分均來自於廣州花城出版社 2000 年出版的《白先勇文集》。



#### 摘要

作為"當代中國短篇小說家中的奇才",白先勇的小說以其豐富深刻的內容, 圓熟自然的藝術技巧受到讀者的喜愛。白先勇早期創作深受西方現代主義影響, 赴美後,他在系統學習研究西方文學理論的基礎上,重新審視中國古典文化,成 功地將古典與現代完美融匯,形成了其小說中獨特的藝術特質和文化韻味。

本文在對白先勇具體小說文本(以短篇小說為主)進行研究分析的基礎上, 從主題內容和表現形式兩個層面分析其小說的古典性與現代性,並闡述這兩種截 然不同的文學氣質是如何在他的小說中進行融匯,從而構成了"古典本色,現代 補充"的總體特徵。

第一章闡述了白先勇小說的"古典內蘊"與"古典技法"。在"內蘊"方面,白先勇小說尤其表現出了對"歷史滄桑、人生無常"的推崇,以及佛教因素在其小說中也有所滲透。在"技法"方面,白先勇的小說對中國古典文學技法有著自覺地承繼與發展,其中包括對意象的鍾情,"以形傳神"的人物描寫技法以及純粹精緻的漢語書寫等。

第二章分析了白先勇小說的"現代內蘊"與"現代技法"。在"內蘊"方面, 白先勇小說受到存在主義文學的明顯影響以及基督情懷的精神觀照。在"技法" 方面,意識流手法、戲劇化敘述、象徵藝術在其小說中都得到了充分運用。

第三章分析總結了白先勇小說中"古典性"與"現代性"的融匯特徵是 "古典"本色,"現代"補充,並以其小說的歷史書寫為例,對這一特徵進行 了簡要闡釋。

**關鍵詞:**古典性,現代性,融匯

Abstract

As "a prodigy of the short story writer in contemporary China", Bai Xianyong 's

fictions are deeply loved by readers because of its profound contents and consummate

artistic techniques. Western Modernism have exerted influence on Bai Xianyong's

early works. After he went to the USA, Bai Xianyong learned west literary theory

systematically and reviewed Chinese classical culture. Then he combined classical

literature and modernism perfectly, forming the unique artistic characteristics and

cultural flavor in his fictions.

This paper analyses the classicality and modernity of his fictions in the level of

subject contents and artistic forms on the basis of the analysis of material contents

(mainly fictions) and states how two different kinds of literature temperament merge,

thus forming the general characteristics that classicality is the base and modernity is

the supplement in his fictions.

The first chapter expatiates the classical connotations and classical techniques in

his fictions. In the aspect of connotation, Bai Xianyong's fictions show the respect to

historical vicissitudes and life's vagaries particularly, and are somewhat infiltrated by

Buddhism. In the aspect of techniques, his novel inherit from Chinese classical

literature and develop it, including his fond of image, paying attention to form vividly

and pure and clear statements.

The second chapter analyses the modern connotations and modern techniques in

his fictions. In the aspect of connotation, his novels were apparently influenced by

existentialism literature and Christ feelings. In the aspect of techniques, the author

makes extensive use of stream-of-consciousness theory, dramatic narrative model

and symbolic art.

The third chapter analyses and summarizes the characteristic of the classicality

and modernity in Bai Xianyong's fictions that classicality is the base and modernity is

the supplement. In the last part of the paper, history writing in his fictions is used as

an example, to explain the characteristics simply.

**Key word:** Classicality, Modernity, Intergration

# 目錄

緒論	1
第一章 白先勇小說中的"古典氣質"	2
第一節 "古典"內蘊	2
一、一聲歎息——歷史滄桑,人生無常	2
二、佛教因素的滲透	4
第二節 "古典"技法	6
一、鍾情於意象	6
一、鍾情於意象 二、以形傳神,形神兼備	9
三、純粹的漢語書寫	
第二章 白先勇小說中的"現代氣質"	14
第一節 "現代"內蘊	14
一、存在主義文學的關鍵性影響	14
二、基督情懷的精神觀照	17
第二節 "現代"技法	
一、意識流手法	19
二、戲劇化敘述	22
三、象徵藝術	25
第三章 "古典氣質"與"現代氣質"的融匯	28
第一節 "古典"本色,"現代"補充	28
第二節 以歷史書寫為例	29
結論	32
<u> </u>	33